



Liebe Leserin!
Lieber Leser!

Robert J. Parr

Bild- und Wortkarten, Handpuppe, Folien, Bilderbuch. Diese und andere Medien sind aus dem Alltag des Englischunterrichts in der Grundschule nicht mehr wegzudenken.

Besteht jedoch nicht manchmal die Gefahr, dass wir als Lehrende, aber auch unsere Schülerinnen und Schüler, unter dieser Flut von Medien – von den vielen Realien ganz zu schweigen – nahezu ersticken?

In dieser Ausgabe des *Grundschulmagazin Englisch* haben wir uns unter anderem mit einer der wohl am häufigsten eingesetzten Medien befasst, der CD. Durchaus selbstkritisch stellen wir uns die Frage: Kann Hörverständnis durch den Einsatz einer CD oder doch durch die geschulte Stimme einer Lehrerin effektiver ausgebaut werden? Unseren Kommentar lesen Sie auf Seite 6. Auf Track 6 können Sie ihn auch hören.

In dem Beitrag von Judith Kredler (Seiten 7–10) wird es konkreter. Dort erfahren Sie, wie die Arbeit mit einem bekannten Bilderbuch und der Einsatz der CD sinnvoll verknüpft werden kann. Ohne zu viel vorwegzunehmen: Die CD hat viele Vorteile, aber eine echte Lehrerpersönlichkeit kann sie nicht ersetzen!

Viele Grüße

Robert Parr

PRAXIS ZUM BASISBEITRAG

- The CD or me?** Was sich Lehrkräfte immer fragen sollten (Ludwig Waas/Robert J. Parr) **6**
 - Winter clothes** Wortschatzeinführung mit Bilderbuch und CD (Judith Kredler) **7**
- Den Basisbeitrag zum Thema »Medien im Englischunterricht« finden Sie in *Primary English* ab S. 3

PRAXIS

- Where are my socks?** Spielerisches Üben von Dialogen (Kerstin Klein) **11**
- Go back or say a rhyme** Autonomes Lernen und Lesen fördern (Inge Kronisch) **15**
- Clothes in motion** Wörter laufend lernen (Susanne Vogt/Carola Schäfer) **18**
- Harvey's Christmas present** Eine Weihnachtsgeschichte (Miriam Uhlmann) **23**
- Mr Snowman** Schulung des Hörverstehens durch Malen und Basteln (Martina Kankowski) **27**

TRAINIEREN SIE IHR ENGLISCH

- Reading passage · Gewinnspiel **31**
- Good to know! · Listening practice **32**
- In class · Funny stuff **33**
- Language cards **34**

RUBRIKEN

- Activity cards **3**
- Tipps · News · Infos · Links **4**
- Medien, Bücher **30**
- Vorschau, Impressum **34**

AUDIO-CD

Track	Spieldauer	Seite	Track	Spieldauer	Seite
1 Introduction	1:59	–	13 Clothes in motion	1:57	20
2 Around the Christmas tree (song)*	1:59	3	14 Harvey's Christmas present (intro)	4:34	24
3 Around the Christmas tree (instrumental)*	2:01	3	15 Harvey's Christmas present (story)*	4:54	24
4 Auld Lang Syne (song)	0:54	4	16 Mr Snowman (story)*	3:21	28
5 I made myself a snowball (poem)	0:26	5	17 Mr Snowman (art and crafts)	1:07	28
6 Comment: The CD or me?	5:15	6	18 Mr Snowman (poem)*	0:40	29
7 Snow song (song)*	0:11	7	19 Reading passage	3:26	31
8 Snow song (instrumental)*	0:11	7	20 Listening practice	6:32	32
9 Winter clothes (intro)	3:25	8	21 In class	1:05	33
10 Froggy gets dressed (story)*	3:32	9	22 Language cards	2:42	34
11 Where are my socks?	2:44	11	23 We wish you a Merry Christmas (song)	2:05	PE 6
12 Go back or say a rhyme	1:22	15	24 Conclusion	0:37	–

Die mit * gekennzeichneten Tracks sind speziell für den Einsatz im Unterricht geeignet.

Inhaltsverzeichnis

Basisbeitrag

Neue und alte Medien im Englischunterricht (Michael Legutke)..... 3

Intercultural Corner

“So bring us some figgy pudding ...” (Rachel Connabeer)..... 6



Audio-CD: Track 23

Fachdidaktik konkret

Die Handpuppe als Partner (Michael Legutke) 8

The Groovy Granny Show (Gisela Schmid-Schönbein)..... 10

My English Words (Kathrin Urban) 12

Supermouse (Rosemarie Beck)..... 14

Diagnostische Kompetenz (Bärbel Diehr/Stefanie Frisch)..... 16

Jahresinhaltsverzeichnis 2006 19

Impressum 2



Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

kaum vorstellbar wäre, wenn Sie plötzlich ohne Medien unterrichten sollten. Da wäre die Tafel leer, Sie hätten keine Bücher, würden auf dem *Overhead* nichts projizieren, hätten keine *flashcards*, keine Handpuppe, keine Poster an der Wand, keine CDs oder Hörkassetten. Ein Medium ist ein Gegenstand

mit einer Botschaft, ein Kommunikationsmittel, in Ihrem Unterricht also ein Mittler der englischen Sprache.

Im Basisbeitrag zeigt Michael Legutke, mit welchen Eigenschaften und Funktionen Medien in unterschiedlichen Aufgaben im Klassenzimmer dazu beitragen, dass Sie die Ziele Ihres Unterrichts auch umsetzen können. Ein ganz praktisches Beispiel führt aus, wie dabei die Handpuppe als Medium Ihr Partner sein kann.

Drei weitere Beiträge behandeln unterschiedliche Medien. Kathrin Urban hat ein Computer-Lernspiel für das 1. und 2. Lernjahr mit Schülerinnen erprobt; Rosemarie Beck berichtet über ein Lehrwerk für das 1. bis 4. Schuljahr, das so genannte *ICT-Activities (Information and Communication Technology)* einbezieht. In einem Video werden englische Schulkinder vorgestellt und mit der Figur einer „coolen“ Großmutter wird interkulturelles und sprachliches Lernen vermittelt.

Zum Dauerbrenner der Leistungsbeurteilung geben Ihnen Bärbel Diehr und Stefanie Fritsch am Beispiel einer Unterrichtsreihe zu einem Kinderbuch zahlreiche Anregungen (mehrere Dateien dazu finden Sie unter www.gsme-online.de) und schließlich werden Sie beim Lesen des Beitrags zum *Christmas pudding* feststellen, *It's watering my mouth!*

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldungen und wünschen Ihnen eine ertragreiche Lektüre.

Ihre 

Gisela Schmid-Schönbein

Impressum

Primary English

Die Fachbeilage des
Grundschulmagazin Englisch
4. Jahrgang · Dezember 2006 · ISSN 1610-7918

Verlag: Oldenbourg Schulbuchverlag GmbH,
Rosenheimer Straße 145, 81671 München,
Tel. 089/45051-0, Fax -310,
www.oldenbourg-bsv.de

Gesellschafter: Alleiniger Gesellschafter des
Verlages ist die R. Oldenbourg Verlag GmbH
unter der oben genannten Anschrift. Alleiniger
Gesellschafter der R. Oldenbourg Verlag GmbH
ist die Cornelsen Verlagsholding GmbH & Co.,
Mecklenburgische Straße 53, 14197 Berlin.

Herausgeberin (verantwortlich):
Prof. Dr. Gisela Schmid-Schönbein,
Tittardshang 14, 52072 Aachen,
Tel. 0241/14608, gss-aachen@t-online.de

Schriftleitung:
Dr. Isabel Martin, Gänsehalsstraße 20,
56745 Bell, primengl@uni-koblenz.de
Prof. Dr. Helmut Sauer, Wilhelm-Kaiser-Weg 12,
44229 Dortmund, sauer-dortmund@t-online.de
Prof. Dr. Marita Schocker-von Ditzfurth,
Am Fischbach 15, 79199 Kirchzarten,
marita@schocker-ditzfurth.de

Verlagsredaktion: Stefan Holler (Leitung),
Monika Bommer, Oldenbourg Schulbuchverlag,
Tel. 089/45051-309, Fax -310,
bommer@oldenbourg.de

Verlagsherstellung: Elke Johannes,
Oldenbourg Schulbuchverlag,
Tel. 089/45051-220, Fax -306,
johannes@oldenbourg.de

Satz und Reproduktion: Popp Media Service,
Augsburg

Druck- und Bindearbeiten: Landesverlag-
Denkmayr Druck und Medien GmbH & Co. KG,
Hafenstraße 1-3, A-4010 Linz

Titelfoto: Human Touch Photography

Grafik: Gertraud Funke

Erscheinungsweise: 6-mal jährlich als
Fachbeilage des *Grundschulmagazin Englisch*

Fragen zu Abonnementbestellung, Abbestellung,
Bezugspreis: siehe Impressum *Grundschul-*
magazin Englisch

Alle Rechte vorbehalten. Ein Nachdruck darf nur
mit vorheriger Genehmigung des Verlags
erfolgen.

Trotz entsprechender Bemühungen gelingt es
nicht in allen Fällen, den Rechteinhaber
ausfindig zu machen. Gegen Nachweis der
Rechte zahlt der Verlag für die Abdruckerlaubnis
die gesetzlich geschuldete Vergütung.
Der Verlag übernimmt für die Inhalte, die
Sicherheit und die Gebührenfreiheit der in dieser
Zeitschrift genannten externen Internet-Links
keine Verantwortung. Der Verlag schließt seine
Haftung für Schäden aller Art aus.
Das Papier ist aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff
hergestellt, säurefrei und recyclingfähig.